

# LE MADAWASKA

CINQ SOUS LE NUMERO

EDMUNDSTON, N.-B., 25 DECEMBRE, 1930.

3 643 FAMILLES  
liront la présente livraison  
du "MADAWASKA"  
Etes-vous de celles-là?

DIX-SEPTIEME ANNEE No. 32

## La Nouvelle Patinoire s'Est Ecroulee Samedi Soir

La catastrophe est survenue peu après neuf heures du soir, ne laissant debout que les murs des extrémités.

Il n'y avait que quatre personnes à l'intérieur au moment de l'accident. — L'ouverture officielle devait avoir lieu dimanche après-midi.

La patinoire que le Club Bachelor Ltd. a fait construire et dont les travaux de construction commencent le samedi midi, n'est plus qu'un amas de bois cassés, à la suite de la catastrophe qui est survenue dans le cours de la soirée de samedi dernier.

La nouvelle patinoire construite au coût de plus de \$20,000 avait été érigée samedi soir, peu après neuf heures. Le Dr. F. H. Hébert, l'un des actifs promoteurs de cette entreprise, était à examiner la glace, samedi soir, vers 8 h 30 heures, lorsqu'il entendit des craquements dans la voûte et s'aperçut que le toit descendait à l'extrémité ouest; il en avança immédiatement M. Babe Gagnon qui occupait de faire de la glace et les deux furent précipités de sortir au plus vite.

Comme il avait neigé toute la journée, le Dr. Hébert et M. Babe Gagnon qui avaient été avertis du danger, s'occupèrent de trouver des hommes pour enlever la neige sur le toit. Mais ils n'eurent pas le temps de réaliser cette tâche. Ils revinrent à la patinoire lorsqu'ils entendirent un bruit terrible; la patinoire, objet d'un rêve qu'ils avaient caressé pendant longtemps et qu'ils croyaient réaliser, venait de s'écrouler.

Au moment de l'accident il n'y avait que quatre personnes dans le rink: J. E. Smith, L. Pournier et L. Maciel de la Banque Provinciale et le gardien M. Gagnon.

D'après ses témoins, deux des arches de l'extrémité ouest, celles d'un côté qui avaient causé de la difficulté pendant la construction, se brisèrent avec fracas, s'écrasèrent sur le sol entraînant tout le toit et brisant les autres.

La nouvelle de cette catastrophe se répandit rapidement dans la ville. Plusieurs se rendirent sur les lieux pour voir de près.

Malgré cette perte matérielle, il faut se réjouir et rendre grâce à Dieu de ce que cet accident ne soit pas arrivé plus tard. L'ouverture officielle de la nouvelle patinoire devait avoir lieu dimanche après-midi à cette occasion plusieurs centaines de personnes se seraient trouvées dans l'arène; la musique, le bruit des voix auraient empêché d'entendre les craquements et une catastrophe à ce moment aurait causé de nombreuses pertes de vie.

La cause de l'accident n'est pas bien définie. Malgré la couche épaisse de neige qui recouvrait le toit samedi soir, neige qui était tombée dans la même journée et était plus légère, on ne voit pas la cause principale. Cette neige n'a fait que hâter la catastrophe.

La faiblesse de certaines arches semble être la cause probable; des gens de métiers, des personnes sérieuses se demandent si réellement les arches en bois, même en bonnes conditions, pourraient supporter une telle construction.

«La guignolee, la guignolee!» chanteront dimanche prochain les joyeux lurons qui feront pour la première fois dans l'histoire d'Edmundston, la tournée pour les pauvres. Les Chevaliers de Colomb et leurs amis en prennent l'initiative et ils comptent sur la générosité de nos gens, sur le bon accueil de tous.

M. le curé Conway a donné aux promoteurs de la «Guignolee» dans notre ville, sa plus entière approbation. Le produit de cette tournée sera remis entre les mains de personnes dont la réputation n'offre aucun doute. La distribution se fera de la meilleure façon possible, à ceux que les temps difficiles, le manque d'ouvrage ou les bas salaires ne permettent pas d'avoir pour les mièches et pour eux-mêmes, le nécessaire de la vie.

Les «guignoleurs» acceptent tout: provisions monnaie, vêtements neufs ou usagés, jouets, etc. Afin de ne pas retarder leur longue course, on demande de préparer les paquets d'avance.

### LES COMITES DE L'ASS. DE CHARITE

L'Assemblée de l'Association de Charité, organisée la semaine dernière pour venir en aide aux familles victimes du chômage, est hier s'est réuni vendredi dernier à l'Hôtel de ville, sous la présidence de son honneur le maire Cormier.

Vingt-cinq dames et messieurs étaient présents. On apprît avec plaisir que la ville avait voté une somme de \$500 pour offrir du secours immédiat.

Le comité d'investigation et de secours, chargé d'obtenir les noms des familles dans le besoin et de leur distribuer les provisions et vêtements nécessaires, a été nommé et se compose comme suit: Mme P. X. D'Anger, présidente; Mmes A. M. Sormany, Robert England, P. H. Bourget, Alphonse S. Michaud, Geo. Lagacé, Mlle Aurore Dionne, Mmes Laurette Fortin, H. Dubé, E. F. Bélanger, E. A. Costantini, M. G. Gaud Boucher et H. J. Savary. Ce comité a le pouvoir de s'adjointer d'autres personnes pour aider.

Le comité de finance consistait en l'abbé W. J. Conway, R. V. N. Franchetti, Rév. McQuarrie. Son honneur le maire Cormier, Mme Archibald Fraser et Mme E. V. McCole.

L'association a déjà reçu plusieurs dons généreux, entr'autres 25 poches de farine, 400 lbs de viande, une somme d'environ \$150, représentant les recettes du programme de cinéma et des parties de golf de dimanche dernier offertes par MM. J. M. Stevens; les recettes du Tag Day de samedi dernier par les Enfants de Marie.

Mardi après-midi de nombreuses personnes ont été envoyées à l'Hôtel de ville des provisions et des friandises de toutes sortes pour être distribuées à l'occasion de Noël. La Commission a nommé les juges: MM. F. A. Easton et Dr. F. L. Hébert, un chroniqueur, M. Sylvio Albert, un officier médical, Dr. E. A. Martin; l'arbitre sera M. Jack Blake de Woodstock.

Vu que notre ville n'est pas très populeuse, la commission a décidé qu'il n'y aurait qu'un promoteur, ce privilège a été accordé à M. Henri Lemieux. Les règlements seront les mêmes que ceux de la Cité de Québec.

### ROMEO ARSENAULT A DU SUCCES

Notre jeune compositeur et pianiste de talent Romeo Arsenault a obtenu un grand succès dans son récital de piano donné dimanche dernier dans la salle de l'Académie à Edmundston. L'assistance était nombreuse et tous ont goûté les pièces classiques des maîtres anciens et modernes que l'artiste a rendues avec talent.

Le programme comprenait des œuvres de Schubert, Rachat, Chopin, Brahms, Schyitz, Mazart, Paganini, Cyril Scott et Prokofeff.

### VOL D'AUTO

Un auto, modèle Chrysler, a été volé mercredi dernier alors que son propriétaire l'avait laissé en avant de l'Hôtel Madawaska Inn.

Les constables provinciaux et la police locale ont actuellement des démarches pour le retrouver. On prétend que le volé appartient à M. Medley Fournier.

### A LA RADIO

Mlle Camille BERNARD, soprano canadienne-française que les amateurs de radio ont écoutés en dernière semaine dernière dans l'heure du C. N. R., avec l'Orchestre Symphonique de Toronto. Mlle Bernard est une élève des maîtres français tels que Jean Perier, Pauline Donalda et Yvonne Gaudbert.

### NOUVEAUX SOUVERAINS DES INDES



Lord et Lady WILLINGDON, quittent le Canada au printemps prochain pour se rendre aux Indes où ils occuperont le haut poste de vice-roi et vice-reine de ce pays. — On ignore encore qui remplacera Lord Willingdon au poste de Gouverneur-général du Canada.

### UNE COMMISSION POUR LA BOXE

A son assemblée du 9 décembre, le conseil de ville sur demande de certains citoyens, a nommé une commission de Boxe pour la ville d'Edmundston. Celle-ci comprend un président, M. Alphonse Bonami, un vice-président, M. Frédéric Fournier, un secrétaire, M. Paul-Roger Bélanger.

A l'avenir toutes les parties de boxe dans notre ville seront sous le contrôle de cette commission. A son assemblée de samedi dernier, la Commission a nommé les juges: MM. F. A. Easton et Dr. F. L. Hébert, un chroniqueur, M. Sylvio Albert, un officier médical, Dr. E. A. Martin; l'arbitre sera M. Jack Blake de Woodstock.

Vu que notre ville n'est pas très populeuse, la commission a décidé qu'il n'y aurait qu'un promoteur, ce privilège a été accordé à M. Henri Lemieux. Les règlements seront les mêmes que ceux de la Cité de Québec.

### LA PENSION AUX VIEILLARDS

#### PROJET DE LOI FEDERALE

Ottawa, 22. — Le gouvernement présentera probablement à la prochaine session un projet de loi concernant la pension des vieillards. Ce fut d'ailleurs une promesse électorale de M. Bennett. Et pour éviter aux inconvénients créés par le fait que les pensions de vieillesse ressortent des autorités provinciales, le gouvernement s'en tiendrait à verser seulement 99 p. c. des pensions, laissant 1 p. c. des frais au provincial. Actuellement, le gouvernement fédéral paie 50 p. c. et la balance est versée par les gouvernements provinciaux et par les municipalités.

Jusqu'à la part du fédéral dans le paiement de ces pensions a été comme suit: Colombie Britannique, \$2,328,994; Alberta, \$419,835; Manitoba, \$1,970,558; Ontario, \$2,990,000; Saskatchewan, \$1,594,935.

### CLOCHES DE NOEL

Cloches qui, das la uit, sonnez éperdument, Carilloz qui volez au-dessus des prairies, Mêlez aux flocons blancs vos claires sonneries, Cloches qui, dans la nuit sonnez éperdument.

Laissez tomber sur nous un peu de votre joie, Empportez jusqu'aux cieux les desirs des cœurs Sans jamais mettre fin à vos accents vainqueurs, Laissez tomber sur nous un peu de votre joie.

Chantez pour le vieillard et riez pour l'enfant, A l'un donnez la force, à l'autre l'espérance, Loin du pauvre qui pleure écoutez la souffrance, Chantez pour le vieillard et riez pour l'enfant.

Du Roi de Bethléem, alertes messagères Vous annoncez partout la venue ici-bas, En passant répandez des roses sur ses pas, Du roi de Bethléem, alertes messagères,

O carillons d'airain, chantez: nous écoutons, De cet enfant qui naît, célébrez les louanges Et mêlez vos accords aux douces voix des anges O carillon d'airain, chantez: nous écoutons.

Elevez-vous là-haut, près des pâles étoiles, Effleurez-les sans bruit de vos sons argentés Et revêchez vous nous, pleines de leurs beautés Elevez-vous là-haut, près des pâles étoiles.

Chantez-nous la splendeur de cette grande nuit, Parcourez sans arrêt les pays de la terre; Redites à chacun le sublime mystère; Chantez-nous la splendeur de cette grande nuit.

Sonnez, sonnez toujours, cloches de nos églises, En nos cœurs déposez tous vos accents joyeux, Et demeurant pour nous la voix venant des cieux Sonnez, sonnez toujours, cloches de nos églises.

Jean BRUCHESI.

### LORD WILLINGDON EST NOMME VICE-ROI DES INDES

Son Excellence le Gouverneur Général du Canada succède à Lord Irwin comme vice-roi et Gouverneur-Général des Indes. — Cette nomination est bien accueillie dans l'Empire.

Londres, 20. — Lord Willingdon, gouverneur général du Canada depuis 1926, a été nommé vice-roi et gouverneur général de l'Inde en remplacement de Lord Irwin.

Cette nouvelle a été annoncée officiellement hier soir. Elle a causé une grande surprise en Angleterre, où le bruit courait que M. MacDonald lui-même assumerait le gouvernement de l'Inde. Cette surprise a été déçue par la nomination de Lord Willingdon pour ce poste difficile.

Le nouveau vice-roi de l'Inde occupera d'ailleurs des positions importantes à Bombay et à Madras, et il s'acquiert une belle réputation par son esprit de tact et de consultation qui ne dégradera jamais en faiblesse. On admet généralement qu'il fut plus amplement aidé dans ses difficiles fonctions par son épouse, Lady Willingdon, renommée pour son charme et sa dignité.

Avant de venir au Canada pour représenter le Roi, il se rendit en Extrême-Orient en mission officielle, contribuant au nom du gouvernement anglais à apaiser les difficultés qui présentaient l'administration des millions affectés en paiement des indemnités de la rébellion des Boers.

### AUTRE JEU DE GOLF EN MINIATURE

Edmundston possède à l'étranger, la réputation d'être une ville à la mode, surtout lorsqu'il s'agit des amusements les plus modernes.

En effet, nous nous rappelons que peu de temps après l'immersion du cinéma parlant dans les grandes villes, le Théâtre Casino installait ce jeu de golf en miniature, dans leur nouvel édifice, sur la rue Canada, en face de l'Hotel Royal. Leur jeu est tout différent du précédent. Il consiste en allées recouvertes d'un feutre sur laquelle la petite balle roule multiples et variés. Le jeu se joue facilement. Les obstacles sont décorés aux couleurs nationales, est bien chauffée, bien éclairée et bien aérée.

Nul doute que le succès de ce jeu se traduira par l'augmentation de leurs propriétés.

### A LA RADIO

Boris HANBOURG, violoncelliste d'une réputation internationale, membre du Quartet Hart House de Toronto. Il sera l'un des solistes avec l'Orchestre Symphonique de Toronto au programme de radio du C. N. R. le dimanche 28 décembre.

### Petites Nouvelles D'un Peu Partout

RETOUR DE LA GALLI-CURCI  
New-York, 20. — Madame Augusta Galli-Curci a obtenu un succès d'opéra, est arrivée d'une tournée de concerts dans les îles britanniques. Elle est revenue à New York avec son mari et accompagnée de son bébé un groupe de cinquante soldats jouant de l'accordéon.

La grande artiste demeure décidée à ne plus chanter à l'opéra. Elle ne paraîtra plus qu'en concert. La tournée qu'elle entreprend en Amérique couvre toutes les villes importantes, y compris Montréal.

MACHINE VOLANTE  
Gènes, 20. — Un jeune homme de Gènes aurait inventé et mis au point un appareil dont le poids ne dépasse pas 30 kg., et qui, accablé aux épaules, permettrait de voler à une vitesse de 60 kilomètres à l'heure. L'inventeur aurait l'intention de présenter au plus tôt son appareil au ministre de l'Aviation.

BICYCLETTE AERIENNE  
Paris, 20. — M. Joubert vient de réaliser sur un minuscule appareil de son invention la «bicyclette aérienne» le trajet Angoulême-Poitiers en l'espace de deux heures.

NOUVEL EVEQUE CHINOIS SACRE  
Pékin, 20. — Le 12 octobre dernier, le P. François Liou, moine de l'Ordre Apostolique de Fan-yang a reçu la consécration épiscopale en l'église cathédrale du Pé-king. Le prélat consacré fut élu par le Délégué Apostolique assisté de MM. SS. Montaigne, évêque de Pékin et Tobing, Vicaire Apostolique de Shan-hsi-Pou. La cérémonie se déroula devant une nombreuse assistance.

LE CHEVAL COUTERA MOINS CHER  
Rome, 19. — Le prix de la viande de cheval a été réduit de cinq sous la livre par toute l'Italie. Le cheval trotté se vend maintenant au public à 23 sous la livre.

UN HERITAGE AERIENNE  
Charlottetown, I. P. E., 18. (P.D.) En ouvrant hier le testament de Henry Spars, décédé la semaine dernière à Summerside Hospital, on a constaté qu'il léguait 100,000 à l'orphelinat protestant de l'île et autant à l'orphelinat catholique, ainsi qu'une rente viagère à madame Mandy Luterell, de Rosville, qui fut bonne pour lui lorsqu'il arriva dans l'île du Prince Édouard pour la première fois à 19 ans.

LE MAJOR C.F. HARRINGTON EST DECÉDE  
Ottawa, 22. — Le major Charles F. Harrington, l'un des ingénieurs civils les mieux connus du Canada, est mort hier à l'âge de 82 ans. Associé à Sir Sandford Fleming, il lui avait aidé à faire le tracé du chemin de fer Pacifique Canadien. Le major Harrington né à Guelph, N. B., appartenait à une famille d'hommes politiques. Son père fut député provincial et l'un de ses frères premier ministre du Nouveau-Brunswick.

M. Neville se dit heureux de vivre parmi nous et de constater le bon esprit qui règne entre les citoyens des deux côtés de la frontière.

Le Dr Laporte parle des relations qui doivent exister entre les citoyens de la ville et les officiers de la Cie Fraser. MM. Powers et Berry et L. Gagnon adressent également la parole ainsi que l'évêque Pelletier. Ce dernier déclare que l'union conseil-de-ville avait raison d'être et de continuer à exister.

M. Bégin en sa qualité de secrétaire de la Chambre de Commerce montre les avantages de cette organisation pour le progrès et le développement d'une ville. Il sollicite plus de coopération parmi les citoyens pour le bien général de la ville.

Le maire et tous les conseillers adressent des félicitations à MM. Powers et Casey pour l'enthousiasme et le succès de ce banquet.